

FRONT SIDE - A4 210*305mm



www.mitealighting.com

Uvoznik za Srbiju:

Trgovina Matejić d.o.o.

Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija

tel./fax.: +381 37 44 71 70

e-mail: info@matejic.rs

SRB/MNE

HR/BIH

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: **LED plafonjera M205440-BT sa daljinskim upravljačem + zvučnik 5W**,

Radni napon: **180-260V/50-60Hz**,

Izvor svetla: **SMD LED**,

Stepen zaštite: **IP 20 (nije zaštićena od prodora prašine i tečnosti)**

Temperatura okoline: **0 ~ +40°C**

VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m-2m kako bi se izbegle radio smetnje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanje ili LED sočiva panel je potrebno zameniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

INSTALACIJA:

Prvo izbušite 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrafiti nosač lampe. Povezati strujne vodove pomoću klema ispravno, (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, žuto zelena (⊕) = uzemljenje). Uključite osigurač.

ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebno roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: **LED ceiling lamp M205440-BT with remote controller**,

Operating voltage: **180-260V/50-60Hz**,

Light source: **SMD LED**,

Level of protection: **IP 20** (not protected from dust and liquids),

Ambient temperature: **0 ~ +40°C**

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. The length of output leads should be typically 0.5m-2m in order to keep radio interference minimum. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for in and outdoor objects. It's not recommended for kids to use this product, people with lower physical, sensory or mental abilities.

INSTALLATION:

Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables on the terminal blocks properly (black or brown wire (L) = live wire, blue (N) = zero, yellow-green (⊕) = grid-leak). Turn on the power.

MAINTENANCE:

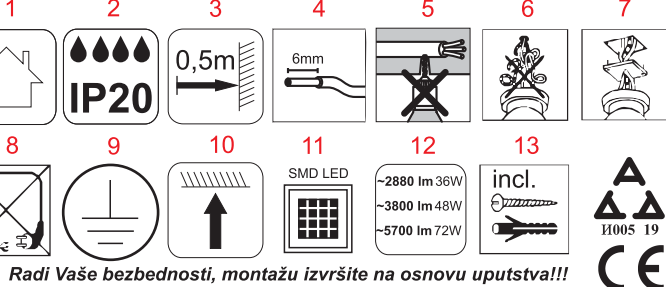
Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass, If the glass breaks, you should replace it immediately!

Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA

1. proizvod prvenstveno namenjen za unutrašnju upotrebu
2. tip zaštite-otpornost na vlagu
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa ima priključak za uzemljenje, PRVI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip LED sijalice koju koristi rasvetno telo
12. lumen
13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom

SLO

NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: **M205440-BT**,

Delovna napetost: **180-260V/50-60Hz**,

Izvor svetlobe: **SMD LED**,

Stopnja zaštite: **IP 20 (ni zaštićen od vdora praha in tekočin)**,

Temperatura okoline: **0 ~ +40°C**.

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pažljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžine da se minimizira motnje radijskih signalov. V kolikor pride do okvare LED napajanja ali LED objektivna je le to potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

MONTAŽA:

Najprej izvržite dve luknje v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite napajalne kable z pravilno uporabo objemk, (crna ali java žica (L) = faza, modra (N) = nula, rumeno-zelena (⊕) = ozemljitev. Vključite varovalko.

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopite dovod el energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V kolikor se zaščitno steklo razbije, zamenjajte zaščitno steklo ali zamenjajte celotno svetliko.

Navodila za zaščito okolja

Izdelak po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas opozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na paliranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabiti, kakor so prevod, preobdelava ali sprememba izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

UPATSTVO ZA UPOTREBA

TEHNIČKI KARAKTERISTIKI:

Назив на производот: **M205440-BT**,

Работен напон: **180-260V/50-60Hz**,

Извор на светлина: **SMD LED**,

Степен на заштита: **IP 20** (внатрешна употреба),

Температура на околина: **0 ~ +40°C**

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Pred montiranje внимatелно прочитajte го upатството кое e приложено co ceкоja лaмпa и coчувajте го. Proизводот e пoтpeбнo дa гo инcтaлиpa квалификувaно лицe. Пред инcтaлиpaњe дa ce пpoвepaт вoдoвитe cтpуja. Иcклyчитe гo ocигyрyвaчoт. Нeмoјтe дa гo вклyчyвaтe пpoизвoдoт дoдeкa нe ce зaврши инcтaлaциjaтa. Кopиcтeтe cаmo жици зa пoврзyвaњe кoи oдгoвapaaт. Дoлжинa нa кaбoвитe нa cтpујнитe излeзи тpeбa дa бидaт oд 0.5m-2m тaкa штo би ce избeгнaлe paдиo пpeчкитe. Aкo дoјдe дo дeфeкт или LED диoдe cвeтлoтo нa cвeтилкa LED лeки тpeбa дa бидaт зaмeнeти co нoви. Cвeтилкa e нaмeнeтa зa внaтpeшнa yпoтpeбa. Toa нe e нaмeнeт кoј ce нaмeнeт кoј ce кopиcти oвoј пpoизвoд дeцa, лицa co нaмaлeни физички, ceзилни или мeнтaлни cпocобнocти.

ИНСТАЛАЦИЈА:

Најпpвo издyчитe 2 дyпки вo зидoт a пoтoа внeтнeтe ги плacтичнитe делoви (дипли) вo дyпкaтa. Ушpaфитe гo нocачoт нa лaмпa. Пoврзeтe ги cтpујнитe вoдoви co пoмoш нa клeмa иcпpaвнo. Вклyчeтe гo ocигyрyвaчoт.

ОДРЖУВАЊЕ:

Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течнoста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без сигурносно стакло, ако се заштитно стакло оштетување на светилка замените или инсталираите ново заштитно стакло!

Информации за заштита на животна средина

Oваa cвeтилкa нe cмee нa кpaјoт нa cвoјoт yпoтpeбeн вeк дa ce пpилoжи co нoрмaлниoт oдпaд oд дoмaкинcтвoтo, тyкy тpeбa дa бидe oтпaднaтa нa пpeдвидeнo мecтo зa peциклирaњe нa eлeктpични и eлeктpoнcки aпapaти. Нa тoа вac вe пpeдyпpeдyвa и oзнaкaтa нa cаmoиoт пpoизвoд, yпaтcтвoтo зa yпoтpeбa или нa пaкyвaњeтo.

Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.

GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά::

Μοντέλο: **M205440-BT**

Τύπος λειτουργίας: **180-260V/50-60Hz**,

Πηγές φωτός: **SMD LED**,

Βαθμός προστασίας: **IP 20** (δεν προστατεύεται από σκόνη και υγρό),

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: **0 ~ +40°C**

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσετε ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σφραγισμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα οδικής προστασίας. Διάγραμμα συναρμολόγησης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγήσετε τα συνδετικά καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκληλκρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ

Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίστε ελεύθερο εξερισμό. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία Προϊόν με πηγές φωτισμού που δεν αντικαθίσταται τύπου λαμπτήρα/ λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χαλάσματος της πηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην βλάπτετε/οποιοδήποτε καίρη στο δαχτυλίδι φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλης συνθήκες λειτουργία/σχη, σκόνη, νερό, υγρασία, δυνάμεις/κρούση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοτιμίου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακυκλώσης/ εξουδετέρωσης Προϊόντα με τέτοια επισημάνση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκεντρώσεως μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κάποιο συλλογικό αποβλήτων ή/και διάδοσης σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει γκ. πυρκαγιά, έγκυμα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αόλικές ζημιές.

Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρέπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνουν αλλαγές σε αυτο ανα μετάφραση, μεταφορά ή υποδείξηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o.. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

DE

TECHNISCHE DATEN:

Modell: **M205440-BT**

Betriebsspannung: **180-260V/50-60Hz**,

Lichtquelle: **SMD LED**,

Schutzniveau: **IP 20**,

Umgebungstemperatur: **0 ~ +40°C**

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen Vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE /WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Lichtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Lichtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit Vibrationen u.ä.

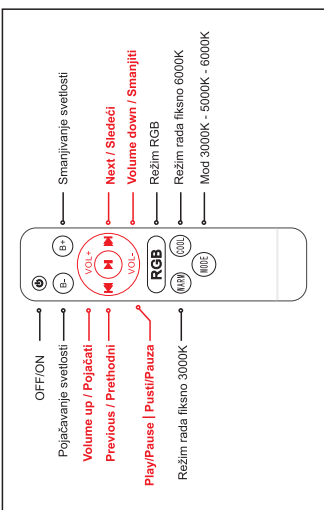
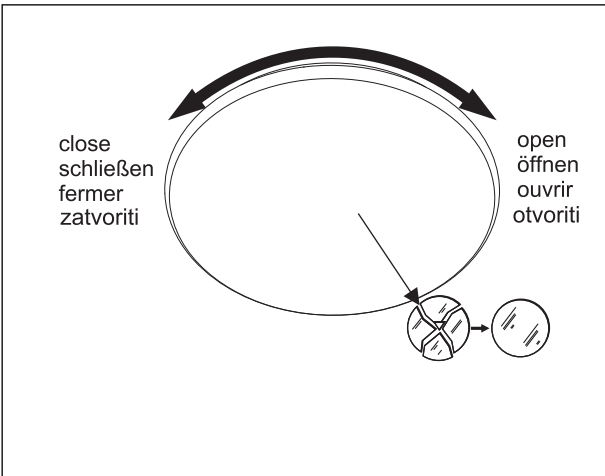
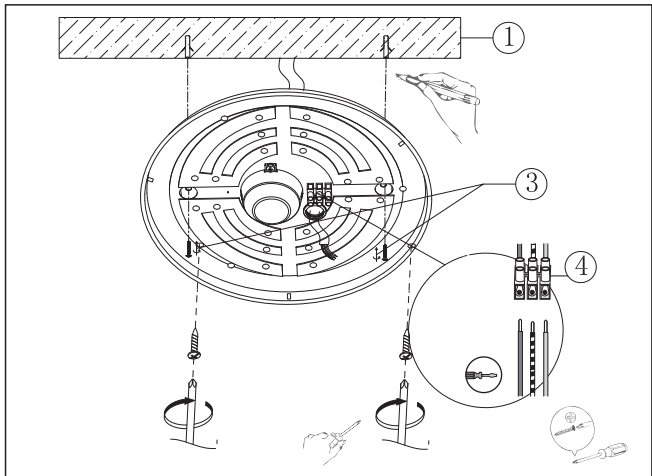
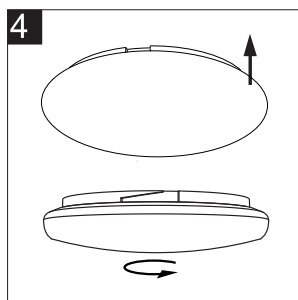
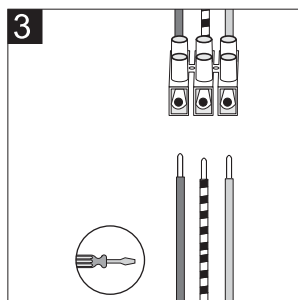
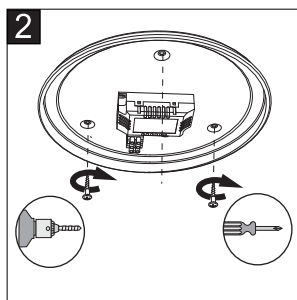
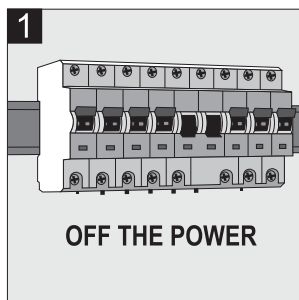
UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

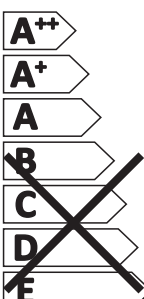
Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschildlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Mbhölpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN/HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.



Ova svetiljka sadrži ugrađene LED sijalice.



Sijalice u svetiljci se ne mogu zameniti.

874/2012

1*

Ova svetiljka sadrži ugrađene LED žarnice.

This luminaire contains built-in LED lamps.

Ta svetilka ima vgrajene LED-sijalke.

Оваа лaмпa coдpжи вгpaдeни LED cвeтилки.

To φωτιστικό αυτό περιέχει ενσωματωμένους λαμπτήρες LED

Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.

Ova svetiljka sadrži ugrađene LED sijalice.

Žarnice u svetiljci se ne mogu zameniti.

The lamps cannot be changed in the luminaire.

Sijalk u svetilki ni moguće zamenjati.

Светилките во лaмпaтa нe мoжaт дa ce зaмeнaт.

Οι λαμπτήρες αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αλλαχθούν

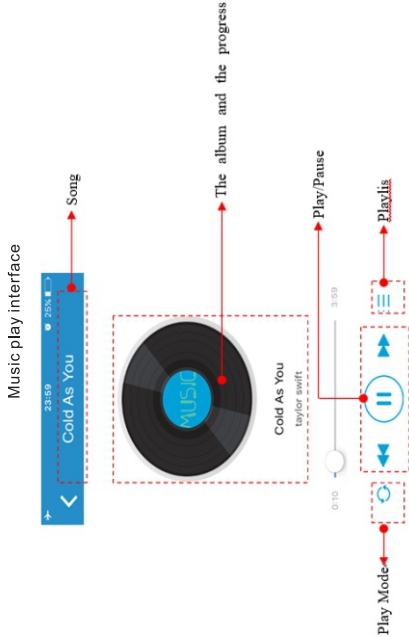
Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

Sijalice u svetiljci se ne mogu zameniti.

BACK SIDE

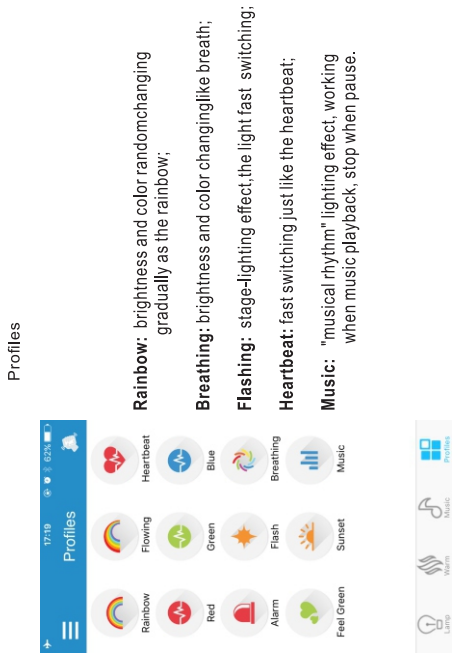
M205502, M205440, M205439 BT LED ceiling lamp

II .Main User Interface



Tips: IOS system, non-iTunes music have none "Musical Rhythm" lighting effect.

II .Main User Interface



II .Main User Interface

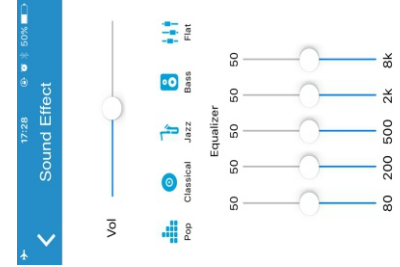
.Timer Setting
It is your close sleep assistant and smart alarm clock.
The music and lamp turn on/off automatically.



Tips: The function automatic work even when the Bluetooth disconnected.

II .Main User Interface

Sound Effect
Sound effect setting: Pop, Classical, Jazz, Bass and Flat.
You can set your favorite high pitch/low pitch sound effect via tone equalizer.



OFF/ON

Pojačavanje svetlosti

Volume up / Pojačati

Previous / Prethodni

Play/Pause | Pusti/Pauza

Režim rada fiksno 3000K

OFF/ON

Pojačavanje svetlosti

Volume up / Pojačati

Previous / Prethodni

Play/Pause | Pusti/Pauza

Režim rada fiksno 3000K

Smanjivanje svetlosti

Next / Sledeći

Volume down / Smanjiti

Režim RGB

Režim rada fiksno 6000K

Mod 3000K - 5000K - 6000K

8

1



Google Play

App Store

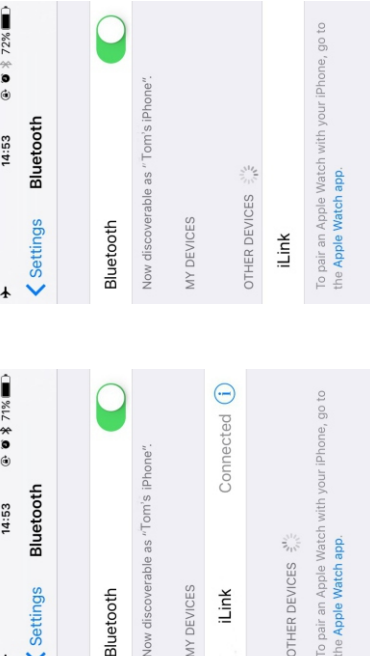
Scan the QR-Code download APP.



I .Bluetooth Connection

- For the first time you use it or never pair with "iLink" after moving the equipment, please have it paired according to the steps below:

1.First of all, please enter your phone's settings, open the Bluetooth, and pair with the "iLink". Once connected, you will hear the connection tone.

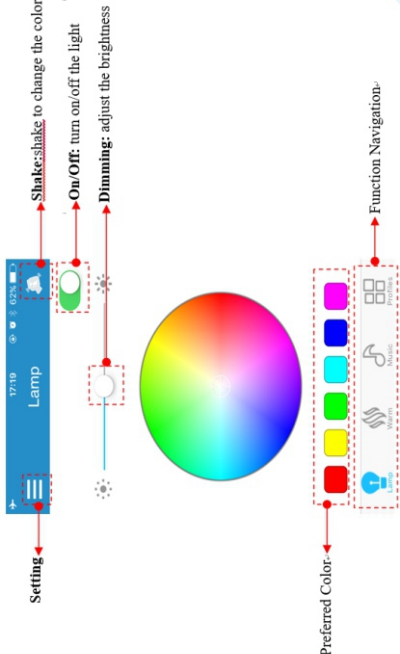


Tips:

Next time you use, "iLink" will connect with your phone automatically(Bluetooth open).

II .Main User Interface

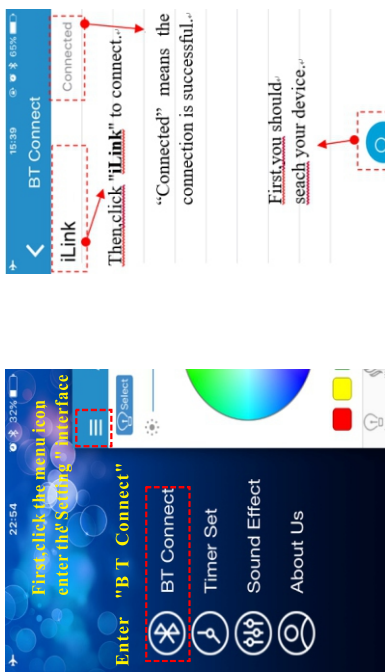
Lamp: cool white light control



3

I .Bluetooth Connection

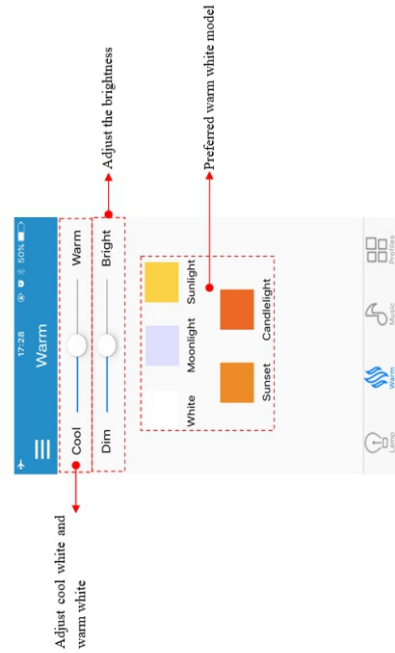
- 2.Open "iLink" app, enter the main interface. Click the menu icon, enter the "BT Connect", as follow:



Then, you can start operate the smart lamp via the app.
Enjoy the magical light and music.

II .Main User Interface

warm white light control



II .Main User Interface

Music

When you use the lamp for the first time, please enter your phone's settings, open the Bluetooth, and pair the "iLink". Then, enjoy your favorite music.
Only iTunes Player is support musical rhythm, the color flashing with the music.

